



BH-9040, BH-9091, BH-9225, BH-9351, BH-9353, BH-9354

DIGITAL BATHROOM SCALE INSTRUCTION MANUAL

GB, DE, HU, RO, CZ, RU, FR, PL, NL, ES, IT, LT, BG

DEUTSCHE QUALITÄTS KONTROLLE
L.F.G.B. STANDARD



SPECIFICATIONS AND TECHNICAL PARAMETERS

- Capacity: 150 kg/330 lbs/23.6 st
- Auto power off
- Low voltage display
- Battery: 2pcs AAA Battery
- Working temperature: 5 °C-40 °C
- Display usage: LCD display

KEY FUNCTION

- ON/OFF key: Power on, Power off
- UNIT key: Unit selection (kg/lb/st)

OPERATION

- Open the battery compartment cover on the scale and insert the batteries.
- Put the scale on a flat, steady surface.
- The sensor keys ensure easy and comfortable operation.

WEIGHING

1. Select the weight unit and place the scale in the correct position. The scale must be placed on a smooth, hard surface.
2. Switch on the appliance by standing directly on the scale.
3. Always stand in the centre of the platform so that the scale can measure your weight accurately.
4. Within seconds, your weight will be electronically calculated and displayed.
5. When you step off the scale, it will turn off automatically after a few seconds.

TROUBLESHOOTING

1. Display „EEEE” - if the weight exceeds the maximum capacity of 150 kg/330 lbs/23.6 st. When this appears on the display, please step off the scale immediately, otherwise the scale may be damaged.
2. Display „Lo” - low battery, the user is advised to insert a pair of new batteries.

BATTERIES

- Use 2 x AAA batteries.
- To replace the batteries, open the battery compartment and insert the batteries, checking that the polarity (+/-) is correct.
- Close the battery cover firmly.

ADVICE FOR USE AND CARE

- Place the scale on a hard, smooth floor surface.
- The maximum weighing range is 150 kg/330 lbs/23.6 st.
- To ensure the life of the scale, do not place it in damp, hot or cold places.
- The product is a high accuracy electronic weighing instrument, please do not place under excessive pressure, do not expose to shock/fall as the scale may be easily damaged.
- If the surface is dirty, clean the balance with a soft cloth, do not use chemical cleaner and do not allow water to enter the scale.
- If the result is incorrectly displayed, check the battery and the contacts. Replace the battery if you have used it for a long time and try again. If necessary, contact the distributor.



BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER INBETRIEBNAHME.

SPEZIFIKATIONEN UND TECHNISCHE PARAMETER

- Kapazität: 150 kg/330 lbs/23.6 st
- Automatische Abschaltung
- Niederspannungsanzeige
- Batterie: 2 x AAA Batterie
- Arbeitstemperatur: 5 °C-40 °C
- Verwendung des Displays: LCD-Anzeige

TASTENFUNKTION

- ON/OFF-Taste: Einschalten, Ausschalten
- UNIT-Taste: Auswahl der Einheit (kg/lb/st)

BETRIEB

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel der Waage und legen Sie die Batterien ein.
- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste Unterlage.
- Die Sensortasten gewährleisten eine einfache und komfortable Bedienung.

WIEGEN

1. Wählen Sie die Gewichtseinheit und stellen Sie die Waage in die richtige Position. Die Waage muss auf eine glatte, harte Oberfläche gestellt werden.
2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie sich direkt auf die Waage stellen.
3. Stellen Sie sich immer in die Mitte der Plattform, damit die Waage Ihr Gewicht genau messen kann.
4. Innerhalb weniger Sekunden wird Ihr Gewicht elektronisch berechnet und angezeigt.
5. Wenn Sie die Waage verlassen, schaltet sie sich nach ein paar Sekunden automatisch ab.

FEHLERSUCHE

1. Anzeige „EEEE“ - wenn das Gewicht die maximale Kapazität von 150 kg/330 lbs/23.6 st. überschreitet. Wenn dies auf dem Display erscheint, steigen Sie bitte sofort von der Waage, da die Waage sonst beschädigt werden kann.
2. Anzeige „Lo“ - schwache Batterie, dem Benutzer wird empfohlen, ein Paar neue Batterien einzulegen.

BATTERIEN

- Verwenden Sie 2 x AAA-Batterien.
- Zum Auswechseln der Batterien öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-).
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel fest.

GEBRAUCHS- UND PFLEGEHINWEISE

- Stellen Sie die Waage auf eine harte, glatte Unterlage.
- Der maximale Wägebereich beträgt 150 kg/330 lbs/23.6 st.
- Um die Lebensdauer der Waage zu gewährleisten, stellen Sie sie nicht an feuchte, heiße oder kalte Orte.
- Das Produkt ist ein hochpräzises elektronisches Wägemittel, bitte nicht unter übermäßigen Druck setzen, nicht Stößen/Fällen aussetzen, da die Waage leicht beschädigt werden kann.
- Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, reinigen Sie die Waage mit einem weichen Tuch, verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel und lassen Sie kein Wasser in die Waage eindringen.
- Wenn das Ergebnis nicht korrekt angezeigt wird, überprüfen Sie die Batterie und die Kontakte. Tauschen Sie die Batterie aus, wenn Sie die Waage längere Zeit benutzt haben, und versuchen Sie es erneut. Wenden Sie sich gegebenenfalls an den Händler.



SPECIFIKÁCIÓK ÉS MŰSZAKI PARAMÉTEREK

- Kapacitás: 150 kg/330 lbs/23.6 st
- Automatikus kikapcsolás
- Alacsony feszültség kijelző
- Elem: 2 db AAA
- Működési hőmérséklet: 5 °C-40 °C
- Kijelző használata: LCD kijelző

FUNKCIÓK

- ON/OFF gomb: Bekapcsolás, kikapcsolás
- UNIT gomb: Egység kiválasztása (kg/lb/st)

MŰKÖDÉS

- Nyissa ki a mérleg elemtartójának fedelét, és helyezze be az elemeket.
- Helyezze a mérleget egy sima, stabil felületre.
- Az érzékelőgombok biztosítják az egyszerű és kényelmes kezelést.

MÉRÉS

1. Válassza ki a súlyegységet, és helyezze a mérleget a megfelelő pozícióba. A mérleget sima, kemény felületre kell helyezni.
2. Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy közvetlenül a mérlegre áll.
3. Mindig az emelvény közepén álljon, hogy a mérleg pontosan meg tudja mérni az Ön súlyát.
4. A súlyát másodperceken belül elektronikusan kiszámítja és megjeleníti.
5. Ha lelép a mérlegről, az néhány másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

HIBAELHÁRÍTÁS

1. "EEEE" kijelzés - ha a súly meghaladja a 150 kg/330 lbs/23.6 st maximális terhelhetőséget. Ha ez megjelenik a kijelzőn, kérjük, azonnal lépjen le a mérlegről, különben a mérleg megsérülhet.
2. „Lo” kijelzés - alacsony elem töltöttség, a felhasználónak ajánlott új elemeket behelyezni.

AZ ELEMOK BEHELYEZÉSE

- Használjon 2 db AAA elemet.
- Az elemek cseréjéhez nyissa ki az elemtartót és helyezze be az elemeket, ellenőrizve a polaritás (+/-) helyességét.
- Zárja be erősen az elemtartó fedelét.

HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI TANÁCSOK

- Helyezze a mérleget kemény, sima padlófelületre.
- A maximális mérési tartomány 150 kg/330 lbs/23,6 st.
- A mérleg élettartamának biztosítása érdekében ne helyezze a mérleget nedves, meleg vagy hideg helyre.
- A termék egy nagy pontosságú elektronikus mérleg, kérjük, ne tegye túlzott nyomás alá, ne tegye ki ütésnek/esésnek, mivel a mérleg könnyen megsérülhet.
- Ha a felület piszkos, tisztítsa meg a mérleget puha ruhával, ne használjon kémiai tisztítószert, és ne engedjen vizet a mérlegre.
- Ha az eredmény helytelenül jelenik meg, ellenőrizze az elemeket és az érintkezőket. Tegyen a készülékbe új elemeket és próbálja ki, hogy megfelelően működik-e a mérleg. Ha szükséges, forduljon a forgalmazóhoz.



VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZARE.

SPECIFICAȚII ȘI PARAMETRI TEHNICI

- Capacitate: 150 kg/330 lbs/23.6 st
- Oprire automată
- Afișaj tensiune scăzută
- Baterie: 2 buc baterie AAA
- Temperatura de lucru: 5 °C-40 °C
- Utilizarea afișajului: Afișaj LCD

FUNCȚIA TASTELOR

- Tastă ON/OFF: Pornire, Oprire
- Tastă UNIT: Selectarea unității (kg/lb/st)

FUNCȚIONARE

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii de pe cântar și introduceți bateriile.
- Puneți cântarul pe o suprafață plană, stabilă.
- Tastele senzorului asigură o operare ușoară și confortabilă.

CÂNTĂRIRE

1. Selectați unitatea de greutate și așezați cântarul în poziția corectă. Cântarul trebuie să fie așezat pe o suprafață netedă și tare.
2. Porniți aparatul stând direct pe cântar.
3. Stați întotdeauna în centrul platformei, astfel încât cântarul să vă poată măsura greutatea cu exactitate.
4. În câteva secunde, greutatea dvs. va fi calculată și afișată electronic.
5. Când coborâți de pe cântar, acesta se va opri automat după câteva secunde.

DEPANARE

1. Afișaj „EEEE” - dacă greutatea depășește capacitatea maximă de 150 kg/330 lbs/23,6 st. Când acest lucru apare pe afișaj, vă rugăm să coborâți imediat de pe cântar, altfel cântarul poate fi deteriorat.
2. Afișajul „Lo” - baterie descărcată, i se recomandă utilizatorului să introducă o pereche de baterii noi.

BATERII

- Utilizați 2 x baterii AAA.
- Pentru a înlocui bateriile, deschideți compartimentul bateriilor și introduceți bateriile, verificând dacă polaritatea (+/-) este corectă.
- Închideți ferm capacul bateriei.

SFATURI PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Așezați cântarul pe o suprafață tare și netedă a podelei.
- Intervalul maxim de cântărire este de 150 kg/330 lbs/23,6 st.
- Pentru a asigura durata de viață a cântarului, nu îl plasați în locuri umede, calde sau reci.
- Produsul este un instrument electronic de cântărire de mare precizie, vă rugăm să nu îl puneți sub presiune excesivă, să nu îl expuneți la șocuri/căderi deoarece cântarul se poate deteriora ușor.
- Dacă suprafața este murdară, curățați cântarul cu o cârpă moale, nu utilizați detergenți chimici și nu permiteți apei să intre în cântar.
- Dacă rezultatul este afișat incorect, verificați bateria și contactele. Înlocuiți bateria dacă ați folosit-o mult timp și încercați din nou. Dacă este necesar, contactați distribuitorul.



SPECIFIKACE A TECHNICKÉ PARAMETRY

- Kapacita: 150 kg/330 liber/23,6 st.
- Automatické vypnutí
- Zobrazení nízkého napětí
- Baterie: 2ks baterie AAA
- Pracovní teplota: 5 °C-40 °C
- Použití displeje: Použití: LCD displej

KLÍČOVÁ FUNKCE

- Tlačítko ON/OFF: Zapnutí, Vypnutí
- Tlačítko UNIT: Volba jednotky (kg/lb/st)

OPERACE

- Otevřete kryt prostoru pro baterie na váze a vložte baterie.
- Položte váhu na rovný, stabilní povrch.
- Senzorová tlačítka zajišťují snadné a pohodlné ovládání.

VÁŽEN

1. Zvolte jednotku hmotnosti a umístěte váhu do správné polohy. Váha musí být umístěna na hladkém, tvrdém povrchu.
2. Spotřebič zapněte tak, že se postavíte přímo na váhu.
3. Vždy se postavte doprostřed plošiny, aby váha mohla přesně změřit vaši hmotnost.
4. Během několika sekund bude vaše hmotnost elektronicky vypočtena a zobrazena.
5. Když z váhy odstupíte, po několika sekundách se automaticky vypne.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

1. Zobrazení „EEEE“ – pokud hmotnost překročí maximální kapacitu 150 kg/330 lbs/23,6 st. Když se na displeji zobrazí tato zpráva, okamžitě od váhy odstupte, jinak může dojít k poškození váhy.
2. Displej „Lo“ – slabá baterie, uživateli doporučujeme vložit pár nových baterií.

BATERIE

- Používejte 2 baterie AAA.
- Chcete-li baterie vyměnit, otevřete přihrádku na baterie, vložte je a zkontrolujte správnou polaritu (+/-).
- Pevně zavřete kryt baterií.

RADY PRO POUŽÍVÁNÍ A PÉČI

- Váhu umístěte na tvrdý, hladký povrch podlahy.
- Maximální rozsah vážení je 150 kg/330 lbs/23,6 st.
- Abyste zajistili životnost váhy, neumísťujte ji na vlhká, horká nebo chladná místa.
- Výrobek je vysoce přesná elektronická váha, neumísťujte ji pod nadměrný tlak, nevystavujte ji nárazům/pádům, protože by se mohla snadno poškodit.
- Pokud je povrch váhy znečištěný, očistěte ji měkkým hadříkem, nepoužívejte chemické čisticí prostředky a nedovolte, aby se do váhy dostala voda.
- Pokud se výsledek zobrazuje nesprávně, zkontrolujte baterii a kontakty. Pokud jste baterii používali delší dobu, vyměňte ji a zkuste to znovu. V případě potřeby se obraťte na distributora.



ПЕРЕД ВВОДОМ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

- Вместимость: 150 кг/330 фунтов/23,6 ст
- Автоматическое отключение питания
- Низкое напряжение дисплей
- Батарея: 2шт AAA батарея
- Рабочая температура: 5 °С-40 °С
- Использование дисплея: ЖК-дисплей

ФУНКЦИЯ КЛАВИШ

- Кнопка ON/OFF: Включение питания, выключение питания
- Клавиша UNIT: Выбор единиц измерения (кг/фунт/ст)

OPERATION

- Откройте крышку батарейного отсека на весах и вставьте батарейки.
- Поставьте весы на ровную, устойчивую поверхность.
- Сенсорные кнопки обеспечивают простое и удобное управление.

ВЗВЕШИВАНИЕ

1. Выберите единицу измерения веса и установите весы в правильное положение. Весы должны быть установлены на ровной твердой поверхности.
2. Включите прибор, встав прямо на весы.
3. Всегда вставляйте в центр платформы, чтобы весы могли точно измерить ваш вес.
4. Через несколько секунд ваш вес будет рассчитан и отображен на дисплее.
5. Когда вы сойдете с весов, они автоматически выключатся через несколько секунд.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Дисплей „EEEE” - если вес превышает максимальную грузоподъемность 150 кг/330 фунтов/23,6 ст. При появлении этого сообщения на дисплее, пожалуйста, немедленно отойдите от весов, иначе весы могут быть повреждены.
2. Дисплей „Lo” - низкий заряд батареи, пользователю рекомендуется вставить пару новых батарей.

БАТАРЕЙКИ

- Используйте 2 батарейки типа AAA.
- Чтобы заменить батарейки, откройте батарейный отсек и вставьте батарейки, убедившись в правильности полярности (+/-).
- Плотно закройте крышку батарейного отсека.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

- Поставьте весы на твердую, гладкую поверхность пола.
- Максимальный диапазон взвешивания составляет 150 кг/330 фунтов/23,6 ст.
- Чтобы обеспечить срок службы весов, не помещайте их во влажные, горячие или холодные места.
- Продукт является высокоточным электронным прибором для взвешивания, пожалуйста, не помещайте его под чрезмерное давление, не подвергайте ударам/падениям, так как весы могут быть легко повреждены.
- Если поверхность загрязнена, протрите весы мягкой тканью, не используйте химические чистящие средства и не допускайте попадания воды внутрь весов.
- Если результат отображается неверно, проверьте батарею и контакты. Замените батарею, если вы использовали ее в течение длительного времени, и повторите попытку. При необходимости обратитесь к дистрибьютору.



SPÉCIFICATIONS ET PARAMÈTRES TECHNIQUES

- Capacité : 150 kg/330 lbs/23.6 st
- Mise hors tension automatique
- Affichage de la basse tension
- Batterie : 2 piles AAA
- Température de fonctionnement : 5 °C-40 °C
- Utilisation de l'écran : Ecran LCD

FONCTION DES TOUCHES

- Touche ON/OFF : Mise sous tension, mise hors tension
- Touche UNIT : Sélection de l'unité (kg/lb/st)

FONCTIONNEMENT

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de la balance et insérez les piles.
- Posez la balance sur une surface plane et stable.
- Les touches du capteur permettent une utilisation facile et confortable.

PESAGE

1. Sélectionnez l'unité de poids et placez la balance dans la bonne position. La balance doit être placée sur une surface lisse et dure.
2. Mettez l'appareil en marche en vous tenant directement sur la balance.
3. Tenez-vous toujours au centre de la plate-forme afin que la balance puisse mesurer votre poids avec précision.
4. En quelques secondes, votre poids est calculé et affiché électroniquement.
5. Lorsque vous descendez de la balance, celle-ci s'éteint automatiquement après quelques secondes.

DÉPANNAGE

1. Affichage „EEEE” - si le poids dépasse la capacité maximale de 150 kg/330 lbs/23.6 st. Lorsque ce message apparaît sur l'écran, descendez immédiatement de la balance, sinon elle risque d'être endommagée.
2. Affichage „Lo” - pile faible, il est conseillé à l'utilisateur d'insérer une paire de piles neuves.

PILES

- Utilisez 2 piles AAA.
- Pour remplacer les piles, ouvrez le compartiment à piles et insérez les piles en vérifiant que la polarité (+/-) est correcte.
- Fermez fermement le couvercle du compartiment à piles.

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- Placez la balance sur un sol dur et lisse.
- L'étendue de pesée maximale est de 150 kg/330 lbs/23,6 st.
- Pour garantir la durée de vie de la balance, ne la placez pas dans des endroits humides, chauds ou froids.
- Le produit est un instrument de pesage électronique de haute précision, veuillez ne pas le placer sous une pression excessive, ne pas l'exposer à des chocs/chutes car la balance peut être facilement endommagée.
- Si la surface est sale, nettoyez la balance avec un chiffon doux, n'utilisez pas de nettoyant chimique et ne laissez pas l'eau pénétrer dans la balance.
- Si le résultat affiché est incorrect, vérifiez la pile et les contacts. Remplacez la pile si vous l'avez utilisée pendant une longue période et essayez à nouveau. Si nécessaire, contactez le distributeur.



PRZED URUCHOMIENIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

SPECYFIKACJE I PARAMETRY TECHNICZNE

- Pojemność: 150 kg/330 lbs/23,6 st
- Automatyczne wyłączenie zasilania
- Wskaźnik niskiego napięcia
- Bateria: 2 baterie AAA
- Temperatura pracy: 5 °C-40 °C
- Wykorzystanie wyświetlacza: Wyświetlacz LCD

FUNKCJA KLAWISZY

- Przycisk ON/OFF: Włączanie i wyłączenie zasilania
- Przycisk UNIT: Wybór jednostki (kg/lb/st)

OBSŁUGA

- Otwórz pokrywę komory baterii na wadze i włoż baterie.
- Umieść wagę na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Przyciski czujnika zapewniają łatwą i wygodną obsługę.

WAŻENIE

1. Wybierz jednostkę masy i umieść wagę w odpowiedniej pozycji. Wagę należy umieścić na gładkiej, twardej powierzchni.
2. Włączyć urządzenie, stając bezpośrednio na wadze.
3. Zawsze stawaj na środku platformy, aby waga mogła dokładnie zmierzyć Twoją wagę.
4. W ciągu kilku sekund waga użytkownika zostanie elektronicznie obliczona i wyświetlona.
5. Po zejściu z wagi wyłączy się ona automatycznie po kilku sekundach.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Wyświetlacz „EEEE” - jeśli waga przekracza maksymalny udźwig 150 kg/330 funtów/23,6 st. Gdy na wyświetlaczu pojawi się ten komunikat, należy natychmiast zejść z wagi, w przeciwnym razie waga może ulec uszkodzeniu.
2. Wyświetlacz „Lo” - niski poziom baterii, użytkownik powinien włożyć parę nowych baterii.

BATERIE

- Należy używać 2 baterii AAA.
- Aby wymienić baterie, otwórz komorę baterii i włoż baterie, sprawdzając, czy biegunowość (+/-) jest prawidłowa.
- Zamknij mocno pokrywę baterii.

PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I PIELĘGNACJI

- Umieść wagę na twardej, gładkiej powierzchni podłogi.
- Maksymalny zakres ważenia wynosi 150 kg/330 funtów/23,6 st.
- Aby zapewnić trwałość wagi, nie należy umieszczać jej w wilgotnych, gorących lub zimnych miejscach.
- Produkt jest elektronicznym urządzeniem ważącym o wysokiej dokładności, nie należy umieszczać go pod nadmiernym ciśnieniem, nie narażać na wstrząsy / upadki, ponieważ waga może łatwo ulec uszkodzeniu.
- Jeśli powierzchnia jest zabrudzona, wyczyść wagę miękką szmatką, nie używaj chemicznych środków czyszczących i nie pozwól, aby woda dostała się do wagi.
- Jeśli wynik jest wyświetlany nieprawidłowo, należy sprawdzić baterię i styki. Jeśli waga była używana przez dłuższy czas, należy wymienić baterię i spróbować ponownie. W razie potrzeby skontaktuj się z dystrybutorem.



SPECIFICATIES EN TECHNISCHE PARAMETERS

- Capaciteit: 150 kg/330 lbs/23.6 st
- Automatische uitschakeling
- Weergave laag voltage
- Batterij: 2 stuks AAA-batterij
- Werktemperatuur: 5 °C-40 °C
- Weergavegebruik: LCD-scherm

FUNCTIE TOETS

- ON/OFF-toets: Inschakelen, uitschakelen
- UNIT toets: Selectie eenheid (kg/lb/st)

BEDIENING

- Open het deksel van het batterijvak op de weegschaal en plaats de batterijen.
- Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond.
- De sensortoetsen zorgen voor een eenvoudige en comfortabele bediening.

WEGEN

1. Selecteer de gewichtseenheid en plaats de weegschaal in de juiste positie. De weegschaal moet op een gladde, harde ondergrond worden geplaatst.
2. Schakel het apparaat in door recht op de weegschaal te gaan staan.
3. Ga altijd in het midden van het platform staan, zodat de weegschaal uw gewicht nauwkeurig kan meten.
4. Binnen enkele seconden wordt uw gewicht elektronisch berekend en weergegeven.
5. Wanneer u van de weegschaal stapt, wordt ze na enkele seconden automatisch uitgeschakeld.

PROBLEEMOPLOSSING

1. Display „EEEE” - als het gewicht de maximale capaciteit van 150 kg/330 lbs/23.6 st overschrijdt. Wanneer dit op het display verschijnt, moet u onmiddellijk van de weegschaal stappen, anders kan de weegschaal beschadigd raken.
2. Display „Lo” - batterij bijna leeg, de gebruiker wordt geadviseerd een paar nieuwe batterijen te plaatsen.

BATTERIJEN

- Gebruik 2 x AAA batterijen.
- Om de batterijen te vervangen, opent u het batterijvak en plaatst u de batterijen, waarbij u controleert of de polariteit (+/-) correct is.
- Sluit het batterijdeksel stevig.

ADVIES VOOR GEBRUIK EN VERZORGING

- Plaats de weegschaal op een harde, gladde ondergrond.
- Het maximale weegbereik is 150 kg/330 lbs/23.6 st.
- Plaats de weegschaal niet op vochtige, warme of koude plaatsen om de levensduur te verlengen.
- Het product is een zeer nauwkeurig elektronisch weeginstrument. Plaats het niet onder overmatige druk en stel het niet bloot aan schokken of vallen, want de weegschaal kan gemakkelijk beschadigd raken.
- Als het oppervlak vuil is, reinig de weegschaal dan met een zachte doek, gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen en laat geen water in de weegschaal komen.
- Als het resultaat niet juist wordt weergegeven, controleer dan de batterij en de contacten. Vervang de batterij als u deze lange tijd hebt gebruikt en probeer het opnieuw. Neem indien nodig contact op met de distributeur.



LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE LA PUESTA EN SERVICIO.

ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS TÉCNICOS

- Capacidad: 150 kg/330 lbs/23,6 st
- Apagado automático
- Indicación de baja tensión
- Batería: 2 pilas AAA
- Temperatura de trabajo 5 °C-40 °C
- Uso de la pantalla: Pantalla LCD

FUNCIÓN DE LAS TECLAS

- Tecla ON/OFF: Encendido, Apagado
- Tecla UNIT: Selección de unidad (kg/lb/st)

FUNCIONAMIENTO

- Abra la tapa del compartimento de las pilas de la báscula e introduzca las pilas.
- Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.
- Las teclas del sensor garantizan un manejo fácil y cómodo.

PESAJE

1. Seleccione la unidad de peso y coloque la báscula en la posición correcta. La báscula debe colocarse sobre una superficie lisa y dura.
2. Encienda el aparato colocándose directamente sobre la báscula.
3. Sitúese siempre en el centro de la plataforma para que la báscula pueda medir su peso con precisión.
4. En unos segundos, su peso se calculará electrónicamente y se mostrará en la pantalla.
5. Cuando se baje de la báscula, ésta se apagará automáticamente pasados unos segundos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Indicación „EEEE” - si el peso supera la capacidad máxima de 150 kg/330 lbs/23,6 st. Cuando aparezca esta indicación en la pantalla, bájese inmediatamente de la báscula, de lo contrario ésta podría resultar dañada.
2. Pantalla „Lo” - batería baja, se recomienda al usuario que inserte un par de baterías nuevas.

PILAS

- Utilice 2 pilas AAA.
- Para cambiar las pilas, abra el compartimento de las pilas e insértelas, comprobando que la polaridad (+/-) es la correcta.
- Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas.

CONSEJOS DE USO Y CUIDADO

- Coloque la báscula sobre una superficie dura y lisa.
- El rango máximo de pesaje es de 150 kg/330 lbs/23,6 st.
- Para garantizar la vida útil de la báscula, no la coloque en lugares húmedos, calientes o fríos.
- El producto es un instrumento de pesaje electrónico de alta precisión, por favor no lo coloque bajo presión excesiva, no lo exponga a golpes/caídas ya que la báscula puede dañarse fácilmente.
- Si la superficie está sucia, limpie la balanza con un paño suave, no utilice limpiadores químicos y no permita que entre agua en la balanza.
- Si el resultado se muestra incorrectamente, compruebe la pila y los contactos. Sustituya la pila si la ha utilizado durante mucho tiempo y vuelva a intentarlo. Si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor.





IT

LEGGERE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI PROCEDERE ALL'UTILIZZO.

SPECIFICHE E PARAMETRI TECNICI

- Capacità: 150 kg/330 lbs/23,6 st
- Spegnimento automatico
- Display di bassa tensione
- Batteria: 2 x AAA
- Temperatura di lavoro: 5 °C-40 °C
- Utilizzo del display: Display LCD

FUNZIONE DEI TASTI

- Tasto ON/OFF: Accensione, spegnimento
- Tasto UNIT: Selezione unità (kg/lb/st)

FUNZIONAMENTO

- Aprire il coperchio del vano batterie della bilancia e inserire le batterie.
- Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.
- I tasti del sensore assicurano un funzionamento facile e confortevole.

PESATURA

1. Selezionare l'unità di peso e collocare la bilancia nella posizione corretta. La bilancia deve essere posizionata su una superficie liscia e dura.
2. Accendere l'apparecchio stando in piedi direttamente sulla bilancia.
3. Posizionarsi sempre al centro della piattaforma in modo che la bilancia possa misurare il peso con precisione.
4. In pochi secondi il peso viene calcolato e visualizzato elettronicamente.
5. Quando si scende dalla bilancia, questa si spegne automaticamente dopo alcuni secondi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Display „EEEE” - se il peso supera la capacità massima di 150 kg/330 lbs/23,6 st. Quando appare questo messaggio sul display, si prega di scendere immediatamente dalla bilancia, altrimenti la bilancia potrebbe danneggiarsi.
2. Display „Lo” - batteria scarica, si consiglia all'utente di inserire una coppia di batterie nuove.

BATTERIE

- Utilizzare 2 batterie AAA.
- Per sostituire le batterie, aprire il vano batterie e inserirle, controllando che la polarità (+/-) sia corretta.
- Chiudere saldamente il coperchio del vano batterie.

CONSIGLI PER L'USO E LA CURA

- Posizionare la bilancia su una superficie dura e liscia.
- La portata massima di pesatura è di 150 kg/330 lbs/23,6 st.
- Per garantire la durata della bilancia, non collocarla in luoghi umidi, caldi o freddi.
- Il prodotto è uno strumento di pesatura elettronico ad alta precisione; si prega di non sottoporlo a pressioni eccessive e di non esporlo a urti/cadute, poiché la bilancia potrebbe danneggiarsi facilmente.
- Se la superficie è sporca, pulire la bilancia con un panno morbido, non utilizzare detergenti chimici e non far entrare acqua nella bilancia.
- Se il risultato non viene visualizzato correttamente, controllare la batteria e i contatti. Se la batteria è stata utilizzata per lungo tempo, sostituirla e riprovare. Se necessario, contattare il distributore.

 Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto. **Conservare il presente manuale per riferimenti futuri e consegnarlo insieme all'apparecchiatura a eventuali utenti futuri.**





PRIŠ NAUDODAMIESI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ.

SPECIFIKACIJOS IR TECHNINIAI PARAMETRAI

- Talpa: 150 kg / 330 svarų / 23,6 st.
- Automatinis maitinimo išjungimas
- Mažos įtampos rodmuo
- Baterija: 2 x AAA
- Darbinė temperatūra: 5 °C-40 °C
- Ekranų naudojimas: Naudojimo būdas: LCD ekranas

KEY FUNKCIJA

- ON/OFF klavišas: Įjungimas, išjungimas
- UNIT klavišas: Vieneto pasirinkimas (kg/lb/st)

OPERACIJA

- Atidarykite svarstyklių baterijų skyriaus dangtelį ir įdėkite baterijas.
- Padėkite svarstyklės ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
- Jutikliniai mygtukai užtikrina lengvą ir patogų valdymą.

SVARSTYMAS

1. Pasirinkite svorio vienetą ir padėkite svarstyklės į reikiamą padėtį. Svarstyklės turi būti pastatytos ant lygaus, kieto paviršiaus.
2. Įjunkite prietaisą stovėdami tiesiai ant svarstyklių.
3. Visada stovėkite platformos viduryje, kad svarstyklės galėtų tiksliai išmatuoti jūsų svorį.
4. Per kelias sekundes jūsų svoris bus elektroniniu būdu apskaičiuotas ir parodytas.
5. Kai nulipsite nuo svarstyklių, po kelių sekundžių jos automatiškai išsijungs.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

1. Ekране rodomas užrašas „EEEE“ - jei svoris viršija maksimalią 150 kg/330 svarų/23,6 st. talpą. Kai ekране pasirodo šis užrašas, nedelsdami pasitraukite nuo svarstyklių, kitaip svarstyklės gali būti sugadintos.
2. Ekranas „Lo“ - išsikrovusi baterija, jis naudotojui pataria įdėti porą naujų baterijų.

AKUMULIATORIAI

- Naudokite 2 x AAA tipo baterijas.
- Norėdami pakeisti baterijas, atidarykite baterijų skyrių ir įdėkite baterijas, patikrinkite, ar teisingas poliškumas (+/-).
- Tvirtai uždarykite baterijų dangtelį.

NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS PATARIMAI

- Padėkite svarstyklės ant kieto, lygaus grindų paviršiaus.
- Didžiausias svėrimo diapazonas yra 150 kg/330 svarų/23,6 st.
- Norėdami užtikrinti svarstyklių ilgaamžiškumą, nestatykite jų drėgnoje, karštoje ar šaltose vietose.
- Gaminys yra didelio tikslumo elektroninės svarstyklės, todėl nedėkite jų veikiant per dideliame slėgiui, nelaikykite smūgių ir (arba) kritimo metu, nes svarstyklės gali būti lengvai sugadintos.
- Jei paviršius nešvarus, nuvalykite svarstyklės minkšta šluoste, nenaudokite cheminių valiklių ir neleiskite vandeniui patekti į svarstyklės.
- Jei rezultatas rodomas neteisingai, patikrinkite bateriją ir kontaktus. Jei ilgai naudojote akumuliatorių, pakeiskite jį ir bandykite dar kartą. Jei reikia, kreipkitės į platintoją.



МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА.

СПЕЦИФИКАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

- Капацитет: 150 kg/330 lbs/23,6 st
- Автоматично изключване на захранването
- Индикация за ниско напрежение
- Батерия: 2 бр. батерии AAA
- Работна температура: 5 °C-40 °C
- Използване на дисплея: LCD дисплей

ФУНКЦИЯ НА КЛЮЧ

- Клавиш ON/OFF: Включване на захранването, Изключване на захранването
- Клавиш UNIT: Избор на единица (kg/lb/st)

ОПЕРАЦИЯ

- Отворете капака на отделението за батерии на везната и поставете батериите.
- Поставете везната върху равна, стабилна повърхност.
- Сензорните клавиши осигуряват лесна и удобна работа.

ПРЕТЕГЛЯНЕ

1. Изберете единицата за тегло и поставете везната в правилната позиция. Везната трябва да бъде поставена върху гладка, твърда повърхност.
2. Включете уреда, като застанете директно върху везната.
3. Винаги заставайте в центъра на платформата, за да може везната да измери точно теглото ви.
4. В рамките на няколко секунди теглото ви ще бъде електронно изчислено и показано на дисплея.
5. Когато сплезете от везната, тя ще се изключи автоматично след няколко секунди.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

1. Показва се „EEEE“ - ако теглото надхвърля максималния капацитет от 150 kg/330 lbs/23,6 st. Когато това се появи на дисплея, моля, незабавно излезте от везната, в противен случай везната може да се повреди.
2. Дисплей „Lo“ - слаба батерия, той потребителят е посъветван да постави чифт нови батерии.

БАТЕРИИ

- Използвайте 2 x батерии AAA.
- За да смените батериите, отворете отделението за батерии и поставете батериите, като проверите дали полярността (+/-) е правилна.
- Затворете плътно капака за батерии.

СЪВЕТИ ЗА УПОТРЕБА И ГРИЖА

- Поставете везната върху твърда, гладка подова повърхност.
- Максималният диапазон на претегляне е 150 kg/330 lbs/23,6 st.
- За да осигурите дълъг живот на везната, не я поставяйте на влажни, горещи или студени места.
- Продуктът е високоточна електронна везна, моля, не поставяйте под прекомерно налягане, не излагайте на удар/падане, тъй като везната може лесно да се повреди.
- Ако повърхността е замърсена, почистете везната с мека кърпа, не използвайте химически почистващи препарати и не позволявайте навлизането на вода във везната.
- Ако резултатът се показва неправилно, проверете батерията и контактите. Сменете батерията, ако сте я използвали дълго време, и опитайте отново. Ако е необходимо, свържете се с дистрибутора.





BerlingerHaus[®]
PROFESSIONAL PRECISION

Thank You
FOR CHOOSING US

Manufacturer / Logistic provider / Distributor / Gyártó / Logisztikai szolgáltató / Forgalmazó:
Home Impex Kft., H-1097 Budapest, Gubacsi út 19.

DEUTSCHE QUALITÄTS KONTROLLE
L.F.G.B. STANDARD



Berlinger Haus
[Signature]

